

Uitgave
in de Nederlandse taal

Wetgeving

Inhoud

I *Besluiten waarvan de publikatie voorwaarde is voor de toepassing*

Verordening (EEG) nr. 3422/86 van de Commissie van 10 november 1986 tot vaststelling van de invoerheffingen voor granen en meel, gries en griesmeel van tarwe of van rogge	1
Verordening (EEG) nr. 3423/86 van de Commissie van 10 november 1986 tot vaststelling van de premies die aan de invoerheffingen voor granen, meel en mout worden toegevoegd	3
Verordening (EEG) nr. 3424/86 van de Commissie van 10 november 1986 tot vaststelling van de regulerende bedragen die in het wijnoogstjaar 1986/1987 gelden bij invoer in de Gemeenschap in haar samenstelling op 31 december 1985 van bepaalde produkten uit de wijnsector van herkomst uit Spanje	5
* Verordening (EEG) nr. 3425/86 van de Commissie van 10 november 1986 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 2388/84 houdende bijzondere uitvoeringsbepalingen met betrekking tot de restituties bij uitvoer voor bepaalde rundvleesconserven	9
Verordening (EEG) nr. 3426/86 van de Commissie van 10 november 1986 houdende intrekking van de compenserende heffing op de invoer van komkommers van oorsprong uit de Canarische eilanden	10
Verordening (EEG) nr. 3427/86 van de Commissie van 10 november 1986 tot vaststelling van het steunbedrag voor katoen	11

I

(Besluiten waarvan de publikatie voorwaarde is voor de toepassing)

VERORDENING (EEG) Nr. 3422/86 VAN DE COMMISSIE

van 10 november 1986

tot vaststelling van de invoerheffingen voor granen en meel, gries en griesmeel van tarwe of van rogge

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2727/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1579/86⁽²⁾, inzonderheid op artikel 13, lid 5,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1676/85 van de Raad van 11 juni 1985 inzake de waarde van de rekeneenheid en de wisselkoersen die in het kader van het gemeenschappelijk landbouwbeleid moeten worden toegepast⁽³⁾, inzonderheid op artikel 3,

Gelet op het advies van het Monetair Comité,

Overwegende dat de heffingen die van toepassing zijn bij invoer van granen, meel van tarwe en rogge, gries en griesmeel van tarwe, werden vastgesteld bij Verordening (EEG) nr. 2010/86 van de Commissie⁽⁴⁾ en de verordeningen die deze nadien hebben gewijzigd;

Overwegende dat, ten einde de normale werking van het stelsel van heffingen te verzekeren, het nodig is voor de berekening van deze laatste :

- een uit de spilkoers voortvloeiende omrekeningskoers waarop de in artikel 3, lid 1, laatste alinea, van Verordening (EEG) nr. 1676/85 bedoelde correctiefactor is toegepast, voor de munteenheden welke onderling

worden gehandhaafd binnen een contante maximummarge op een bepaald moment van 2,25 %,

- een omrekeningskoers voor de andere munteenheden gebaseerd op het rekenkundig gemiddelde van de contante wisselkoersen voor elke van deze munteenheden, geconstateerd gedurende een bepaalde periode ten opzichte van de munteenheden van de Gemeenschap bedoeld in het vorige streepje, en bovengenoemde coëfficiënt,

aan te houden ; deze wisselkoersen zijn de op 7 november 1986 vastgestelde koersen ;

Overwegende dat de bovengenoemde correctiefactor toegepast wordt op alle elementen voor de berekening van heffingen, met inbegrip van de gelijkwaardigheidscoëfficiënten ;

Overwegende dat de toepassing van de in Verordening (EEG) nr. 2010/86 neergelegde regelen op de aanbodprijzen en noteringen van heden die de Commissie bekend zijn, leidt tot het wijzigen van de thans geldende heffingen overeenkomstig de bijlage van deze verordening,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD :

Artikel 1

De bij de invoer van de in artikel 1, sub a), b) en c), van Verordening (EEG) nr. 2727/75 genoemde produkten te innen heffingen worden vastgesteld in de bijlage.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 11 november 1986.

⁽¹⁾ PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 139 van 24. 5. 1986, blz. 29.

⁽³⁾ PB nr. L 164 van 24. 6. 1985, blz. 1.

⁽⁴⁾ PB nr. L 173 van 1. 7. 1986, blz. 1.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 10 november 1986.

Voor de Commissie

Frans ANDRIESEN

Vice-Voorzitter

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 10 november 1986 tot vaststelling van de invoerheffingen voor granen en meel, gries en griesmeel van tarwe of van rogge

Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	Heffingen	
		Portugal	Derde landen
10.01 B I	Zachte tarwe en mengkoren	9,84	180,19
10.01 B II	Harde tarwe („durum“)	35,26	239,64 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
10.02	Rogge	46,39	152,91 ⁽⁶⁾
10.03	Gerst	16,48	173,41
10.04	Haver	79,01	142,70
10.05 B	Maïs, andere dan maishybriden voor zaaidoeleinden	—	165,77 ⁽²⁾ ⁽³⁾ ⁽⁶⁾
10.07 A	Boekweit	—	0
10.07 B	Pluimgierst, tros- of vogelgierst (millet)	16,48	114,90 ⁽⁴⁾
10.07 C II	Sorgho, andere dan sorghohybriden voor zaaidoeleinden	1,50	167,99 ⁽⁴⁾ ⁽⁶⁾
10.07 D I	Triticale	⁽⁷⁾	⁽⁷⁾
10.07 D II	Andere granen	—	0 ⁽⁵⁾
11.01 A	Meel van tarwe of van mengkoren	27,85	266,34
11.01 B	Meel van rogge	79,02	228,15
11.02 A I a)	Gries en griesmeel van harde tarwe („durum“)	67,98	384,77
11.02 A I b)	Gries en griesmeel van zachte tarwe	28,89	286,46

⁽¹⁾ Voor harde tarwe („durum“) van oorsprong uit Marokko, welke rechtstreeks van dat land naar de Gemeenschap wordt vervoerd, wordt de heffing met 0,60 Ecu per ton verminderd.

⁽²⁾ Overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 486/85 worden de heffingen niet toegepast op producten van oorsprong uit de Staten in Afrika, het Caribische gebied en de Stille Oceaan of uit de landen en gebieden overzee, die in de Franse overzeese departementen worden ingevoerd.

⁽³⁾ Voor maïs van oorsprong uit de ACS-Staten of de LGO wordt de heffing bij invoer in de Gemeenschap met 1,81 Ecu per ton verminderd.

⁽⁴⁾ Voor pluimgierst en sorgho van oorsprong uit de ACS-Staten of de LGO wordt de heffing bij invoer in de Gemeenschap met 50 % verminderd.

⁽⁵⁾ Voor harde tarwe („durum“) en kanariezaad geproduceerd in Turkije, die rechtstreeks van dat land naar de Gemeenschap worden vervoerd, wordt de heffing met 0,60 Ecu per ton verminderd.

⁽⁶⁾ De te innen heffing bij invoer van rogge, verkregen in Turkije en rechtstreeks van dat land naar de Gemeenschap vervoerd, is vastgesteld door de Verordeningen (EEG) nr. 1180/77 van de Raad en (EEG) nr. 2622/71 van de Commissie.

⁽⁷⁾ Bij invoer van het produkt van post 10.07 D I (triticale) wordt de voor rogge geldende heffing toegepast.

⁽⁸⁾ De in artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 2913/86 van de Raad bedoelde heffing wordt vastgesteld bij inschrijving overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 3140/86 van de Commissie.

VERORDENING (EEG) Nr. 3423/86 VAN DE COMMISSIE

van 10 november 1986

tot vaststelling van de premies die aan de invoerheffingen voor granen, meel en mout worden toegevoegd

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2727/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1579/86⁽²⁾, en inzonderheid op artikel 15, lid 6,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1676/85 van de Raad van 11 juni 1985 inzake de waarde van de rekeneenheid en de wisselkoersen die in het kader van het gemeenschappelijk landbouwbeleid moeten worden toegepast⁽³⁾, inzonderheid op artikel 3,

Gelet op het advies van het Monetair Comité,

Overwegende dat de premies, die aan de heffingen voor granen en mout dienen te worden toegevoegd, werden vastgesteld bij Verordening (EEG) nr. 2011/86 van de Commissie⁽⁴⁾ en de verordeningen die deze nadien hebben gewijzigd;

Overwegende dat, ten einde de normale werking van het stelsel van heffingen te verzekeren, het nodig is voor de berekening van deze laatste:

- een uit de spilkoers voortvloeiende omrekeningskoers waarop de in artikel 3, lid 1, laatste alinea, van Verordening (EEG) nr. 1676/85 bedoelde correctiefactor is toegepast, voor de munteenheden welke onderling worden gehandhaafd binnen een contante maximummarge op een bepaald moment van 2,25 %,
- een omrekeningskoers voor de andere munteenheden gebaseerd op het rekenkundig gemiddelde van de contante wisselkoersen voor elke van deze munteen-

heden, geconstateerd gedurende een bepaalde periode ten opzichte van de munteenheden van de Gemeenschap bedoeld in het vorige streepje, en bovengenoemde coëfficiënt,

aan te houden; deze wisselkoersen zijn de op 7 november 1986 vastgestelde koersen;

Overwegende dat, in verband met de cif-prijzen en de cif-prijzen op termijn van heden, de premies die aan de momenteel geldende heffingen worden toegevoegd, moeten worden gewijzigd volgens de tabellen in de bijlage van deze verordening,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

1. De premies die aan de vooraf vastgestelde heffingen worden toegevoegd voor de invoer van granen en mout, van oorsprong uit Portugal, bedoeld in artikel 15 van Verordening (EEG) nr. 2727/75, worden vastgesteld op nul.
2. De premies die aan de vooraf vastgestelde heffingen worden toegevoegd voor de invoer van granen en mout, van oorsprong uit derde landen, bedoeld in artikel 15 van Verordening (EEG) nr. 2727/75, worden vastgesteld in de bijlage.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 11 november 1986.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 10 november 1986.

Voor de Commissie

Frans ANDRIESEN

Vice-Voorzitter

⁽¹⁾ PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 139 van 24. 5. 1986, blz. 29.

⁽³⁾ PB nr. L 164 van 24. 6. 1985, blz. 1.

⁽⁴⁾ PB nr. L 173 van 1. 7. 1986, blz. 4.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 10 november 1986 tot vaststelling van de premies die aan de invoerheffingen voor granen, meel en mout van herkomst uit derde landen worden toegevoegd

A. Granen en meel

Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	<i>(Ecu / ton)</i>			
		Lopend 11	1 ^e term. 12	2 ^e term. 1	3 ^e term. 2
10.01 B I	Zachte tarwe en mengkoren	0	0	0	8,09
10.01 B II	Harde tarwe („durum“)	0	0	0	0
10.02	Rogge	0	0	0	0
10.03	Gerst	0	0,44	0,44	0,44
10.04	Haver	0	0	0	0
10.05 B	Maïs, andere dan maïshybriden voor zaaidoeleinden	0	0	0	0
10.07 A	Boekweit	0	0	0	0
10.07 B	Pluimgierst, tros- of vogelgierst (millet)	0	0	0	0
10.07 C II	Sorgho, andere dan sorghohybriden voor zaaidoeleinden	0	0	0	0
10.07 D	Andere granen	0	0	0	0
11.01 A	Meel van tarwe en van mengkoren	0	0	0	11,32

B. Mout

Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	<i>(Ecu / ton)</i>				
		Lopend 11	1 ^e term. 12	2 ^e term. 1	3 ^e term. 2	4 ^e term. 3
11.07 A I a)	Mout van tarwe, niet gebrand, in de vorm van meel	0	0	0	14,40	14,40
11.07 A I b)	Mout van tarwe, niet gebrand, in een andere vorm dan meel	0	0	0	10,76	10,76
11.07 A II a)	Mout, niet van tarwe, niet gebrand, in de vorm van meel	0	0,78	0,78	0,78	0,78
11.07 A II b)	Mout, niet van tarwe, niet gebrand, in een andere vorm dan meel	0	0,59	0,59	0,59	0,59
11.07 B	Mout, gebrand	0	0,68	0,68	0,68	0,68

VERORDENING (EEG) Nr. 3424/86 VAN DE COMMISSIE

van 10 november 1986

tot vaststelling van de regulerende bedragen die in het wijnoogstjaar 1986/1987 gelden bij invoer in de Gemeenschap in haar samenstelling op 31 december 1985 van bepaalde produkten uit de wijnsector van herkomst uit Spanje

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal, en met name op artikel 123, lid 2,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 480/86 van de Raad van 25 februari 1986 tot vaststelling van de algemene voorschriften voor toepassing van het mechanisme van de regulerende bedragen die gelden in het handelsverkeer van bepaalde produkten van de wijnsector tussen de Gemeenschap in haar samenstelling op 31 december 1985 en Spanje⁽¹⁾, en met name op artikel 11,

Overwegende dat de toepassing van de bij Verordening (EEG) nr. 480/86 vastgestelde voorschriften tot de vaststelling van regulerende bedragen leidt, met name wegens de prijzen die op de Spaanse markt en op de markt van de Gemeenschap in haar samenstelling op 31 december 1985 zijn geconstateerd;

Overwegende dat bij artikel 123, lid 2, onder a), van de Toetredingsakte is bepaald dat voor tafelwijn een regulerend bedrag wordt geheven; dat met het oog op de toepassing van deze gemeenschappelijke maatregel dient te worden vastgesteld welke tafelwijnen met de onderscheiden tafelwijnsoorten in nauw economisch verband staan;

Overwegende dat bij artikel 5, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 480/86 is bepaald dat het regulerende bedrag voor jonge nog gistende wijn, druivesap, druivemost en gedeeltelijk gegiste druivemost gelijk is aan het regulerende bedrag dat voor tafelwijn van de soorten A I, respectievelijk R I geldt; dat dient te worden bepaald dat het regulerende bedrag voor de betrokken produkten, naar gelang van het geval, op basis van het potentiële alcohol-volumegehalte of het totale alcohol-volumegehalte wordt berekend;

Overwegende dat bij artikel 5, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 480/86 is bepaald dat het regulerende bedrag voor geconcentreerde druivemost, geconcentreerd druivesap en gerectificeerde geconcentreerde druivemost wordt afgeleid van het regulerende bedrag dat voor tafelwijn geldt en op basis van de verhouding tussen de concentratiepercentages wordt berekend; dat de concentratiepercentages kunnen worden weergegeven door middel van het potentiële alcohol-volumegehalte; dat bijgevolg het regulerende bedrag voor de betrokken produkten op basis van hun potentieel alcohol-volumegehalte dient te worden berekend;

⁽¹⁾ PB nr. L 54 van 1. 3. 1986, blz. 2.

Overwegende dat in de bijlage bij Verordening (EEG) nr. 2556/86 van de Commissie van 8 augustus 1986 betreffende de toekenning van steun, in het wijnoogstjaar 1986/1987, voor het gebruik van geconcentreerde druivemost en gerectificeerde geconcentreerde druivemost bij de wijnbereiding⁽²⁾, de concordantietabel is opgenomen die betrekking heeft op de weergave van het potentiële alcoholgehalte van bovengenoemde produkten volgens de in de bijlage bij Verordening (EEG) nr. 543/86 van de Commissie⁽³⁾ vastgestelde methode;

Overwegende dat deze tabel alleen betrekking heeft op geconcentreerde druivemost en gerectificeerde geconcentreerde druivemost; dat bijgevolg deze tabel alleen mag worden gebruikt voor de vaststelling van het potentiële alcoholgehalte van geconcentreerd druivesap, geconcentreerde druivemost en gerectificeerde geconcentreerde druivemost; dat voor de vaststelling van het potentiële alcoholgehalte van druivesap en druivemost, het overeenkomstig artikel 63, lid 3, van Verordening (EEG) nr. 337/79 van de Raad van 5 februari 1979 houdende een gemeenschappelijke ordening van de wijnmarkt⁽⁴⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3805/85⁽⁵⁾, aan de Lid-Staten moet worden overgelaten de geldende nationale bepalingen toe te passen;

Overwegende dat het gebruik van druivemost en geconcentreerde druivemost voor de bereiding van andere produkten dan die welke zijn bedoeld in artikel 1, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 337/79 en die welke vallen onder post ex 22.07 B van het gemeenschappelijk douanetarief, geen aanleiding kan geven tot verstoringen van de markt voor wijnbouwprodukten; dat het bijgevolg verantwoord is voor druivemost en geconcentreerde druivemost die bestemd is voor de bereiding van andere dan wijnbouwprodukten de regulerende bedragen niet toe te passen; dat voor het niet toepassen van de regulerende bedragen een administratieve regeling dient te worden vastgesteld om de controle op de bestemming van de betrokken produkten mogelijk te maken;

Overwegende dat als gevolg van opeenvolgende wijzigingen Verordening (EEG) nr. 2715/86 van de Commissie⁽⁶⁾ duidelijkheidshalve in haar geheel door een nieuwe verordening dient te worden vervangen;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor wijn,

⁽²⁾ PB nr. L 228 van 14. 8. 1986, blz. 14.

⁽³⁾ PB nr. L 55 van 1. 3. 1986, blz. 41.

⁽⁴⁾ PB nr. L 54 van 1. 3. 1979, blz. 1.

⁽⁵⁾ PB nr. L 367 van 31. 12. 1985, blz. 39.

⁽⁶⁾ PB nr. L 249 van 1. 9. 1986, blz. 27.

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD :

Artikel 1

De in de artikelen 2, 4 en 5 van Verordening (EEG) nr. 480/86 bedoelde regulerende bedragen zijn vastgesteld in de bijlage.

Artikel 2

Voor de toepassing van deze verordening worden geacht in nauw economisch verband te staan met tafelwijn van soort :

- A I : witte tafelwijn die niet behoort tot de soorten A I, A II of A III,
- R I : rode tafelwijn met een effectief alcoholgehalte van minder dan 12,5 % vol die niet behoort tot de soorten R I of R III,
- R II : rode tafelwijn met een effectief alcoholgehalte van niet minder dan 12,5 % vol die niet behoort tot de soorten R II of R III.

Het voor deze tafelwijnen geldende regulerende bedrag is het bedrag dat van toepassing is voor de respectieve tafelwijnsoorten waarmee zij in nauw economisch verband staan.

Artikel 3

1. Het potentieel alcoholgehalte van geconcentreerde druivemost, geconcentreerd druivesap en gerectificeerde geconcentreerde druivemost wordt bepaald door de gegevens van de tabel in de bijlage bij Verordening (EEG) nr. 2556/86 toe te passen op de cijfers die bij een temperatuur van 20 °C worden afgelezen op een refractometer die volgens de in de bijlage bij Verordening (EEG) nr. 543/86 beschreven methode wordt gebruikt.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 10 november 1986.

Voor de Commissie

Frans ANDRIESEN

Vice-Voorzitter

2. Volgens de in de bijlage bij Verordening (EEG) nr. 543/86 beschreven methode worden bepaald :

- het potentiële alcohol-volumegehalte van most en druivesap,
- het totale alcohol-volumegehalte van jonge nog gistende wijn en gedeeltelijk gegiste druivemost.

Artikel 4

1. Voor druivemost en geconcentreerde druivemost die bestemd is voor de bereiding van andere produkten dan die welke zijn bedoeld in artikel 1, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 337/79 en dan die welke onder post ex 22.07 B van het gemeenschappelijk douanetarief vallen, worden geen regulerende bedragen toegepast.

2. Ten einde het uiteindelijke gebruik van de in artikel 1 bedoelde produkten te kunnen controleren, wordt overeenkomstig het bepaalde in Verordening (EEG) nr. 1153/75 van de Commissie (1) een controlekopie van het geleidedocument opgesteld.

3. De Lid-Staten schrijven bovendien voor dat de gebruikers van de betrokken produkten een voorraadboekhouding volgens het bepaalde in titel II van Verordening (EEG) nr. 1153/75 moeten voeren waarin met name aantekening wordt gehouden van de hoeveelheden druivemost en geconcentreerde druivemost die in het bedrijf worden binnengebracht en worden verwerkt.

Artikel 5

Verordening (EEG) nr. 2715/86 wordt ingetrokken.

Artikel 6

Deze verordening treedt in werking op de derde dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

(1) PB nr. L 113 van 1. 5. 1975, blz. 1.

BIJLAGE

Nummer van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	Regulerende bedragen
ex 22.05 C I C II	Witte tafelwijn met een effectief alcohol-volumegehalte van 9 % vol of meer doch niet meer dan 15 % vol : 1. in verpakkingen inhoudende meer dan twee liter : — soort A II — soort A III — overige 2. in verpakkingen inhoudende meer dan 0,75 liter doch niet meer dan twee liter 3. in verpakkingen inhoudende 0,75 liter of minder	27,28 Ecu/hl 31,15 Ecu/hl 1,22 Ecu/% vol/hl 0,61 Ecu/% vol/hl 0,40 Ecu/% vol/hl
ex 22.05 C I C II	Rode of rosé tafelwijn, met een effectief alcohol-volumegehalte van 9 % vol of meer doch niet meer dan 15 % vol : 1. in verpakkingen inhoudende meer dan twee liter : — soort R III — overige 2. in verpakkingen inhoudende meer dan 0,75 liter doch niet meer dan twee liter 3. in verpakkingen inhoudende 0,75 liter of minder	20,42 Ecu/hl 0,60 Ecu/% vol/hl 0,35 Ecu/% vol/hl 0,30 Ecu/% vol/hl
ex 22.05 C I C II	Wijn met een effectief alcohol-volumegehalte van 9 % vol of meer doch niet meer dan 15 % vol die overeenkomstig het bepaalde in Verordening (EEG) nr. 338/79 van de Raad (1) recht geeft op de vermelding „Denominación de origen” of „Denominación de origen calificada” : 1. in verpakkingen inhoudende meer dan 0,75 liter 2. in verpakkingen inhoudende 0,75 liter of minder : a) Denominación de origen : Campo de Borja, Mancha, Mentrída, Yecla b) overige	0,30 Ecu/% vol/hl 0,30 Ecu/% vol/hl 0
ex 22.05 C III C IV	Likeurwijn als bedoeld in bijlage II, punt 12, van Verordening (EEG) nr. 337/79 van de Raad (2) : 1. in bepaalde gebieden voortgebrachte kwaliteitslikeurwijn 2. andere likeurwijn dan die bedoeld sub 1 : — witte — rode of rosé	0 14,64 Ecu/hl 7,20 Ecu/hl
	Jonge nog gistende wijn als bedoeld in bijlage II, punt 9, van Verordening (EEG) nr. 337/79 : 1. witte 2. rode of rosé	1,22 Ecu/% vol/hl 0,60 Ecu/% vol/hl
ex 20.07 A I B I	Druivesap (met inbegrip van druivemost) : 1. witte 2. rode of rosé	1,22 Ecu/% vol/hl 0,60 Ecu/% vol/hl

(1) PB nr. L 54 van 5. 3. 1979, blz. 48.

(2) PB nr. L 54 van 5. 3. 1979, blz. 1.

Nummer van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	Regulerende bedragen
22.04	Gedeeltelijk gegiste druivemost, ook indien de gisting op andere wijze dan door toevoegen van alcohol is gestuit, als bedoeld in aanvullende aantekening 2 van hoofdstuk 22 van het gemeenschappelijk douanetarief : 1. witte 2. rode of rosé	1,22 Ecu/% vol/hl 0,60 Ecu/% vol/hl
ex 22.05 C	Druivemost waarvan de gisting door toevoegen van alcohol is gestuit, als bedoeld in aanvullende aantekening 4, sub a), van hoofdstuk 22 van het gemeenschappelijk douanetarief : 1. witte 2. rode of rosé	1,22 Ecu/% vol/hl 0,60 Ecu/% vol/hl
	Geconcentreerde druivemost en geconcentreerd druivesap, bedoeld in punt 5, respectievelijk punt 7, van bijlage II van Verordening (EEG) nr. 337/79 : 1. witte 2. rode of rosé	1,22 Ecu/% vol/hl 0,85 Ecu/% vol/hl
	Gerectificeerde geconcentreerde druivemost als bedoeld in punt 5 bis van bijlage II van Verordening (EEG) nr. 337/79	1,22 Ecu/% vol/hl
ex 22.05 C	Distillatiewijn als bedoeld in aanvullende aantekening 4, sub b), van hoofdstuk 22 van het gemeenschappelijk douanetarief : 1. witte 2. rode of rosé	0,73 Ecu/% vol/hl 0,36 Ecu/% vol/hl

VERORDENING (EEG) Nr. 3425/86 VAN DE COMMISSIE

van 10 november 1986

tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 2388/84 houdende bijzondere uitvoeringsbepalingen met betrekking tot de restituties bij uitvoer voor bepaalde rundvleesconserven

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,Gelet op Verordening (EEG) nr. 805/68 van de Raad van
27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening
der markten in de sector rundvlees ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd
bij Verordening (EEG) nr. 3768/85 ⁽²⁾, inzonderheid op
artikel 18, lid 6,Overwegende dat op grond van Verordening (EEG) nr.
2388/84 van de Commissie ⁽³⁾, gewijzigd bij Verordening
(EEG) nr. 1032/86 ⁽⁴⁾, voor bepaalde conserven die aan de
in die verordening gestelde voorwaarden beantwoorden en
naar derde landen worden uitgevoerd, een bijzondere
restitutie wordt verleend, indien ze zijn vervaardigd in het
kader van de bij artikel 4 van Verordening (EEG) nr.
565/80 van de Raad ⁽⁵⁾ bedoelde regeling; dat in het licht
van de sinds de inwerkingtreding van deze verordening
opgedane ervaring het maximumgewicht van deze
conserven dient te worden verhoogd van 500 tot 2 500 g;Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen
in overeenstemming zijn met het advies van het
Comité van beheer voor rundvlees,HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD:*Artikel 1*Artikel 2, derde streepje, van Verordening (EEG) nr.
2388/84 wordt gelezen:„— zijn verpakt in metalen dozen met een nettogewicht
per eenheid van 2 500 g of minder.”.*Artikel 2*Deze verordening treedt in werking op de dag van haar
bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese
Gemeenschappen*.

Zij is van toepassing vanaf 3 november 1986.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk
in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 10 november 1986.

Voor de Commissie

Frans ANDRIESEN

Vice-Voorzitter⁽¹⁾ PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 24.⁽²⁾ PB nr. L 362 van 31. 12. 1985, blz. 8.⁽³⁾ PB nr. L 221 van 18. 8. 1984, blz. 28.⁽⁴⁾ PB nr. L 95 van 10. 4. 1986, blz. 17.⁽⁵⁾ PB nr. L 62 van 7. 3. 1980, blz. 5.

VERORDENING (EEG) Nr. 3426/86 VAN DE COMMISSIE

van 10 november 1986

**houdende intrekking van de compenserende heffing op de invoer van
komkommers van oorsprong uit de Canarische eilanden**DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,

Gelet op de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1035/72 van de Raad van
18 mei 1972 houdende een gemeenschappelijke ordening
der markten in de sector groenten en fruit ⁽¹⁾, laatstelijk
gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1351/86 ⁽²⁾, en met
name op artikel 27, lid 2, tweede alinea,Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 3382/86 van
de Commissie van 4 november 1986 ⁽³⁾ een compense-
rende heffing is ingesteld op de invoer van komkommers
van oorsprong uit de Canarische eilanden ;Overwegende dat de bepalingen van artikel 25 van Veror-
dening (EEG) nr. 1035/72 inzake de instelling van
compenserende heffingen voor een produkt slechts vantoepassing zijn gedurende het tijdvak waarin voor dit
produkt een referentieprijs geldt ; dat bij Verordening
(EEG) nr. 237/86 van de Commissie van 3 februari
1986 ⁽⁴⁾ referentieprijzen voor komkommers zijn vastge-
steld tot 10 november 1986 ; dat Verordening (EEG) nr.
3382/86 bijgevolg per 11 november 1986 moet worden
ingetrokken,HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD :*Artikel 1*

Verordening (EEG) nr. 3382/86 wordt ingetrokken.

*Artikel 2*Deze verordening treedt in werking op 11 november
1986.Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk
in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 10 november 1986.

Voor de Commissie

Frans ANDRIESEN

Vice-Voorzitter⁽¹⁾ PB nr. L 118 van 20. 5. 1972, blz. 1.⁽²⁾ PB nr. L 119 van 8. 5. 1986, blz. 46.⁽³⁾ PB nr. L 310 van 5. 11. 1986, blz. 10.⁽⁴⁾ PB nr. L 29 van 4. 2. 1986, blz. 15.

VERORDENING (EEG) Nr. 3427/86 VAN DE COMMISSIE
van 10 november 1986
tot vaststelling van het steunbedrag voor katoen

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,

Gelet op de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal,

Gelet op de Akte van Toetreding van Griekenland, inzon-
derheid op de paragrafen 3 en 10 van Protocol nr. 4
betreffende katoen, gewijzigd bij de Akte van Toetreding
van Spanje en Portugal, inzonderheid op Protocol nr. 14,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2169/81 van de Raad van
27 juli 1981 tot vaststelling van de algemene voorschriften
van de steunregeling voor katoen ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd
bij Verordening (EEG) nr. 3128/86 ⁽²⁾, inzonderheid op
artikel 5, lid 1,

Overwegende dat het bedrag van de aanvullende steun,
bedoeld in artikel 5, lid 1, van Verordening (EEG) nr.
2169/81 werd vastgesteld bij Verordening (EEG) nr.
3343/86 van de Commissie ⁽³⁾;

Overwegende dat de toepassing van de in Verordening
(EEG) nr. 3343/86 genoemde voorschriften en uitvoe-

ringsbepalingen op de gegevens waarover de Commissie
op het huidige tijdstip beschikt, aanleiding geeft tot
wijziging van het op dit tijdstip geldende bedrag van de
steun als vermeld in artikel 1 van deze verordening,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD :

Artikel 1

Het in artikel 5 van Verordening (EEG) nr. 2169/81
bedoelde steunbedrag voor niet geëgreerde katoen
wordt vastgesteld op 70,115 Ecu per 100 kilogram.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 11 november
1986.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk
in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 10 november 1986.

Voor de Commissie
Frans ANDRIESEN
Vice-Voorzitter

⁽¹⁾ PB nr. L 211 van 31. 7. 1981, blz. 2.

⁽²⁾ PB nr. L 292 van 16. 10. 1986, blz. 2.

⁽³⁾ PB nr. L 306 van 1. 11. 1986, blz. 58.

RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN

TWEEËNDERTIGSTE OVERZICHT DER
WERKZAAMHEDEN VAN DE RAAD

1 januari — 31 december 1984

Het Overzicht der werkzaamheden van de Raad verschijnt jaarlijks; het geeft de ontwikkeling van de verschillende door de Raad in het referentiejaar behandelde onderwerpen weer.

Inhoud:

- Hoofdstuk I — Werking van de Instellingen
- Hoofdstuk II — Vrij verkeer en gemeenschappelijke regels
- Hoofdstuk III — Economisch en sociaal beleid
- Hoofdstuk IV — Buitenlandse betrekkingen met de geassocieerde landen
- Hoofdstuk V — Gemeenschappelijk visserijbeleid
- Hoofdstuk VI — Landbouw
- Hoofdstuk VII — Administratieve vraagstukken, diversen

289 blz.

Uitgave in: Deens, Duits, Engels, Frans, Grieks, Italiaans, Nederlands.

BX-44-85-371-NL-C

ISBN 92-824-0294-0

Vastgestelde prijzen in Luxemburg (exclusief BTW):

Bfr. 300

Fl. 17,—



BUREAU VOOR OFFICIËLE PUBLIKATIES DER EUROPESE GEMEENSCHAPPEN
L-2985 Luxemburg